

Zastosowanie:

Odzież model: ANTYSTAT PLUS 200 (szczegółowy wykaz modeli prezentowany jest w Tabeli Nr 1) jest odzieżą ochronną elektrostatycznie rozpraszającą stosowaną w celu zapobiegania wyładowaniom zdolnym do zainicjowania zapłonu. Odzież przeznaczona jest do noszenia w strefach: 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2), w których minimalna energia zapłonu jakiegokolwiek atmosfery wybuchowej jest nie mniejsza niż 0,016 mJ.

Skład surowcowy: 64 % poliester, 35% bawełna, 1 % włókno węglowe.

Produkt jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 oraz spełnia wymagania norm: EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:2018. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej www.robod.pl/ce



Objaśnienie znaków graficznych:

1. Odzież jest zgodna z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: z Rozporządzeniem (UE) 2016/425.
2. Odzież ochronna rozpraszająca ładunek elektrostatyczny.
3. Przed użyciem należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji użytkowania.

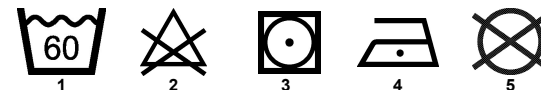
Użytkowanie:

Rozmiar odzieży należy dobrać odpowiednio do sylwetki użytkownika w oparciu o wymiary prezentowane na dołączonej do produktu etykiecie. Bluzę ochronną rozpraszającą ładunek elektrostatyczny należy użytkować łącznie ze spodniami ochronnymi elektrostatycznie rozpraszającymi. Odzież powinna zawsze okrywać tułów, ramiona i nogi. Odzież należy użytkować dokładnie zapiętą. Odzieży ochronnej elektrostatycznie rozpraszającej nie należy rozpinać, ani zdejmować w obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami. Czyszczenie odzieży, przecieranie, omiatanie, odkurzanie itp. w obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami jest zabronione. Wszelkie zabiegi czyszczaco-konserwatorskie należy wykonywać poza strefą zagrożenia. Osoba nosząca odzież ochronną elektrostatycznie rozpraszającą powinna być odpowiednio uziemiona np. poprzez noszenie odpowiedniego obuwia na rozpraszającym lub przewodzącym podłożu. Rezystancja elektryczna pomiędzy skórą człowieka, a ziemią powinna być mniejsza niż $10^8 \Omega$. Każdorazowo przed użyciem należy dokonać oględzin odzieży, czy nie została uszkodzona. Odzież uszkodzona np. rozdarcia, rozprucia itp. powinna zostać niezwłocznie wycofana z użytkowania. Odzież ochronna elektrostatycznie rozpraszająca powinna być noszona w taki sposób, aby podczas codziennej pracy (włączając w to pochylanie, zginanie itp.) trwale zakrywać wszystkie materiały nie spełniające wymagań EN 1149-5:2018. W przypadku prac wykonywanych w pozycjach pochylonych bluza ochronna musi odpowiednio zakrywać górną część spodni ochronnych. W obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami nie wolno zawieszать w uchwytach, w które wyposażona jest odzież, ani też przechowywać w kieszeniach wystających z nich przedmiotów, które nie zostały dopuszczone do stosowania przy tego rodzaju zagrożeniach. W obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami nie wolno odpinać, ani dokonywać regulacji zapięć na taśmie samoszczepną (rzepy). Wszystkie zapięcia na taśmie samoszczepną (rzepy) podczas użytkowania powinny być zapięte.

Transport i przechowanie:

Odzież należy transportować w oryginalnych opakowaniach. Ubranie powinno być przechowywane w suchym i przewiewnym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła i punktów świetlnych, chroniąc przed zabrudzeniem, uszkodzeniem oraz oddziaływaniem środków chemicznych. Zaleca się magazynowanie odzieży nie dłużej niż 5 lat od daty zakupu. Nie należy dopuszczać do silnych zabrudzeń.

Czyszczenie i konserwacja:



Maksymalna ilość cykli konserwacji – 50 cykli.

1. Maksymalna temperatura prania 60 st. C – proces normalny.
2. Nie stosować bielenia.
3. Dopuszczalne suszenie w suszarce bębnowej - temperatura niska; temperatura wyjściowa maks. 40 st. C.
4. Prasowanie w maksymalnej temperaturze dolnej płyty 110 st. C. Prasowanie z zastosowaniem pary może powodować nieodwracalne uszkodzenia.
5. Nie czyścić chemicznie.

Utylizacja:

Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Uwaga:

- ① Odzież ochronna elektrostatycznie rozpraszająca nie powinna być używana w atmosferach palnych wzbogaconych w tlen lub w strefie 0 (patrz EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2) bez wcześniejszej aprobaty inżyniera, odpowiadającego za bezpieczeństwo.
- ① Na skuteczność ochrony zapewnianej przez odzież ochronną elektrostatycznie rozpraszającą mogą mieć wpływ: jej zużycie, uszkodzenia, rozdarcia, pranie i ewentualne zanieczyszczenie.
- ① Odzież elektrostatycznie rozpraszająca nie zapewnia ochrony przed oddziaływaniem płomienia oraz czynników gorących.
- ① Odzieży ochronnej elektrostatycznie rozpraszającej nie stosuje się do ochrony przed porażeniem elektrycznym.
- ① W materiałach użytych do produkcji odzieży ochronnej model: ANTYSTAT PLUS 200 nie stwierdzono substancji mogących wywoływać objawy alergiczne, aczkolwiek jeżeli zauważona byłaby jakakolwiek reakcja alergiczna zwłaszcza u osób wrażliwych, należy opuścić strefę zagrożenia, zdjąć odzież i skonsultować się z lekarzem.
- ① Odzież model: ANTYSTAT PLUS 200 nie jest odzieżą o intensywnej widzialności i nie zapewnia ochrony w tym zakresie.
- ① Zaleca się zachowanie niniejszej instrukcji.

Niniejsza instrukcja użytkowania znajduje zastosowanie do poniżej wskazanych modeli odzieży – Tabela Nr 1

Bluza ochronna antyelektrostatyczna (1)

model: ANTYSTAT PLUS 200

Spodnie ochronne antyelektrostatyczne do pasa z dopinanymi szelkami (2)

model: ANTYSTAT PLUS 200

W celu zapewnienia wymaganego poziomu ochrony bluza ochronna (1) musi być stosowana łącznie ze spodniami ochronnymi (2).

ROBOD S.A.
80-017 Gdańsk, Polska
Trakt św. Wojciecha 223/225
Tel. (+48) 58 321 98 20
e-mail: info@robod.pl
www.robod.pl

Certyfikat badania typu UE wydany został przez jednostkę notyfikowaną: ITT CERTEX Sp. z o.o. ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polska (nr 2534).

Intended Use:

The ANTYSTAT PLUS 200 model clothing (the detailed list of models is presented in Table no 1) is the protective electrostatic dissipative clothing used to prevent discharges able to initiate ignition. The clothing is designed to be worn in zones: 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 and EN 60079-10-2) where the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not lower than 0.016 mJ.

Material Composition: 64 % polyester, 35% cotton, 1 % carbon fibre.

The product conforms to the relevant requirements of the EU harmonisation legislation: Regulation (EU) 2016/425, and meets the requirements of the standards: EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:2018. The declaration of conformity is available on the website www.robod.pl/ce



EN 1149-5:2018

Explanation of graphic characters:

1. The clothing conforms to the relevant requirements of the EU harmonisation legislation:: Regulation (EU) 2016/425.
2. Protective electrostatic dissipative clothing.
3. Make yourself familiar with these instructions before use.

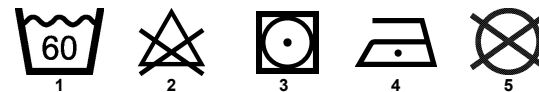
Usage:

Select the clothing size to fit the user based on the sizes presented on the label attached to the product. The protective electrostatic dissipative blouse should be used jointly with the protective electrostatic dissipative trousers. The clothing should always cover the body, shoulders and legs. Always make sure the clothing is accurately fastened (buttoned up) when being used. The protective electrostatic dissipative clothing should neither be unzipped or unbuttoned nor taken off in the presence of flammable or explosive atmospheres or while working with flammable or explosive substances. It is forbidden to clean, wipe, sweep, dust etc. the clothing in the presence of flammable or explosive atmospheres or while working with flammable or explosive substances. Carry out all cleaning and maintenance operations outside the hazard zone. A person wearing the protective electrostatic dissipative clothing should be properly earthed e.g. by wearing appropriate footwear on a dissipative or conductive substrate. The electric resistance between the human skin and the ground should be less than $10^8 \Omega$. Visually inspect the clothing for damages before each usage. Damaged, e.g. torn, ripped etc. clothing should be immediately withdrawn from use. The protective electrostatic dissipative clothing should be worn so as to permanently cover up all materials not fulfilling the EN 1149-5:2018 requirements while doing the everyday work (also while bending, leaning etc.). In case when works are done in leaning positions, the protective blouse must properly cover the upper part of the protective trousers. In the presence of flammable or explosive atmospheres or while working with flammable or explosive substances, you must not hook up to the brackets nor store in the pockets with which the clothing is equipped any protruding objects which have not been approved for use under such hazards. You must neither detach nor adjust hook-and-loop fasteners in the presence of or while working with flammable or explosive substances. All hook-and-loop fasteners should be fastened while being used.

Transportation and Storage:

Store the clothing in its genuine packaging. The clothing should be stored in a dry and well ventilated room, far from sources of heat and light, prevented from getting soiled, stained and damaged and protected from the impact of chemicals. Do not store the clothing for more than 5 years following the date of purchase. Prevent it from getting heavily soiled and stained.

Cleaning and Maintenance:



Maximum number of maintenance cycles - 50 cycles.

1. Maximum washing temperature: 60 deg. C — normal process.
2. Do not use bleaching.
3. Drying in a drum drier is acceptable - low temperature; starting temperature max 40 deg. C.
4. Suitable for ironing at a maximum temperature of the lower plate of 110 deg.C Steam ironing may cause irreversible damages.
5. Do not dry clean.

Disposal:

Dispose in conformity to the local regulations mandatory in the given country.

Note:

- ① The protective electrostatic dissipative clothing should not be used in flammable atmospheres enriched with oxygen or in zone 0 (see EN 60079-10-1 and EN 60079-10-2) without an earlier approval of an engineer responsible for safety.
- ① The efficiency of protection provided by the protective electrostatic dissipative clothing may be affected by: its wear, damages, tears, washing and potential soiling.
- ① The protective electrostatic dissipative clothing does not provide protection against the impact of flame and hot factors.
- ① Do not use the protective electrostatic dissipative clothing for protection against electric shock.
- ① The materials used to manufacture the ANTYSTAT PLUS 200 model protective clothing have not been found to contain substances likely to cause allergic reactions although in case any allergic reaction is shown, particularly by sensitive persons, they must leave the hazard zone, take off the clothing and consult a doctor.
- ① The ANTYSTAT PLUS 200 clothing model is not high visibility clothing and it does not provide such kind of protection.
- ① We recommend keeping these instructions for future reference.

This usage manual is applicable to the following clothing models - Table no 1

Protective antistatic blouse (1)

model: ANTYSTAT PLUS 200

Protective antistatic waist high trousers with attached braces (2)

model: ANTYSTAT PLUS 200

To ensure the required level of protection, the protective blouse (1) must only be used jointly with the protective trousers (2).

ROBOD S.A.
80-017 Gdańsk, Poland
Trakt św. Wojciecha 223/225
Tel. (+48) 58 321 98 20
e-mail: info@robod.pl
www.robod.pl

The EU type examination certificate was issued by a notified body: : ITT CERTEX Sp.z o.o.
ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poland (no **2534**).